

LINGUAL TRICKSTER AS A SOCIOCULTURAL PHENOMENON

O.A. Vasilenko

The article reveals the problem of the penetration of foreign linguistic traditions into the cultural and historical space of Russia and the people from the perspective of the language trickster phenomenon. The author focuses on the point that the lingual trickster has a great impact on the diverse aspects of the sociocultural history of society as they modernize culture and cause a number of ambiguous spiritual, creative conflicts in it.

The lingual trickster penetrating the historical field of a country takes different ambivalent forms of manifestation and aspects of influence, often determining how society adapts to new cultural realities and forms of behavior. Having emerged like a "chimera" lingual trickster "invades" a new society and begins to change the existing traditions and customs of this society, while ignoring its fundamental cultural values and basic life-determining meanings.

This phenomenon manifests itself in a completely paradoxical way as a chimerical being under the influence of the rapid "transferring" of the spiritual-valued settings of a more developed culture of one society to a developing culture of another; or in the process of testing for the strength of new sociocultural values and ideals. It is a kind of combination of the incompatible and exists as long as culture is in existence. .

Keywords and phrases: *language trickster; "Language" chimera; sociocultural paradoxes; sociocultural transformations; sociocultural phenomenon, foreign language, Polish, Dutch, French.*

References

Bahtin M.M. Estetika slovesnogo tvorchestva [Aesthetics of verbal creativity] / sost. S.G. Bocharov; tekst podgot. G.S. Bernshtejn i L.V. Deryugina; primech. S.S. Averinceva i S.G. Bocharova. 2nd ed. Moscow, Isksstvo Publ., 1986. 445 p.

Bahtin M.M. Tvorchestvo Fransua Rable i narodnaya kul'tura srednevekov'ya i Renessansa [Creativity Francois Rabelais and folk culture of the Middle Ages and the Renaissance]. 2nd ed. Moscow, Hudozh. lit. Publ., 1990. 543 p.

Berezkin YU.E. Trikster kak seriya ehvizodov [Trickster as a series of episodes]. *Trudy fakul'teta ehntologii [Proceedings of the Faculty of Ethnology]*. SPb., IDPO «Evropejskij universitet v Sankt-Peterburge» Publ., 2003, pp. 97–164.

Vasilenko O.A. Inostrannyj yazyk kak trikster social'nyh preobrazovanij i sociokul'turnoj modernizacii (na primere Rossii XVI v.) [Foreign language as a trickster of social transformations and sociocultural modernization (on the example of Russia of the XVI century)]. *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki [Historical, philosophical, political and legal sciences, cultural studies and art criticism. Questions of theory and practice]*. Tambov, Gramota, 2016, no 12, part 3, pp. 39–45.

Vasilenko O. A. Aktualizaciya vozdejstviya yazykovogo trikstera v novyh social'no-politicheskikh usloviyah Rossii (na primere Rossii XVIII veka) [Actualization of the impact of the language trickster in the new socio-political conditions of Russia (on the example of Russia of the XVIII century)]. *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki [Historical, philosophical, political and legal sciences, cultural studies and art criticism. Questions of theory and practice]*. Tambov, Gramota, 2017, no 10, part 2, pp. 26–32.

Gumilev L.N. Drevnyaya Rus' i velikaya step' [Ancient Russia and the great steppe]. Moscow, AST; Hranitel' Publ., 2007. 839 p.

Keren'i K.G. Dionis: proobraz neissyakaemoj zhizni [Dionysus: a type of inexhaustible life]: [per. s nem.]; [vstup. st. L. YU. Gerasimovoj]. Moscow, VRS Publ., 2006. 315 p.

Lotman YU.M. Vnutri myslyashchih mirov [Inside the thinking worlds]. SPb., Azbuka, Azbuka-Attikus Publ., 2014. 416 p.

Meletinskij E.M. O literaturnyh arhetipah [About literary archetypes]. Moscow, Russian State University for the Humanities Publ., 1994. 136 p.

Radin P. Trikster: issled. mifov severoamer. indejcev s komment. K.G. YUnga, K.K. Keren'i [Trickster: Research on the myths of North American Indians, with comments by KG Jung, K.K. Kerény]; [per. s angl. Kiryushchenko V.V.]. SPb., Evraziya Publ., 1999. 286 p.

Toporov V.N. Obraz trikstera v enisejskoj tradicii [The image of the trickster in the Yenisei tradition]. *Tradicionnye verovaniya i byt narodov Sibiri [Traditional beliefs and way of life of the peoples of Siberia]*, Novosibirsk, 1987, pp. 5–20.

Fedotov, G.P. Sud'ba i grekhi Rossii [The fate and sins of Russia]: izbr. st. po filosofii rus. istorii i kul'tury: [in 2 v.]. SPb., Sofiya Publ., 1991, vol. 1, 351 p.

Florenskij P.A. Stolp i utverzhenie istiny [Pillar and affirmation of truth]. Vol.1 (I, II, III). Moscow, «Pravda» Publ., 1990.

YUng, K.G. Arhetip i simbol [Archetype and symbol]: monografiya. Moscow, Renessans Publ., 1991. 299 p.

Babcock-Abrahams B.A. Tolerated Margin of Mess: The Trickster and His Tales Reconsidered [Tolerated Margin of Messiah: The Trickster and His Tales Reconsidered]. *Journal of the Folklore Institute*, 1975, vol. 11.1.3, pp. 147–186.

Hyde Lewis. Trickster Makes This World: Mischief, Myth, and Art. New York: Farrar, Strauss and Giroux, 1998, pp. 432

ABOUT THE AUTHOR:

Vasilenko Olga Alekseevna, post-graduate student, academic teacher of the Russian and foreign languages department

State University of Telecommunications and Information Sciences

86, ul. Kirov, Novosibirsk 630102 Russia

E-mail: vasilenko201076@mail.ru